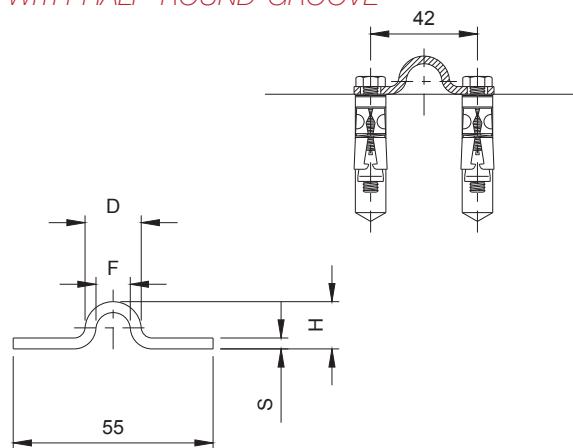


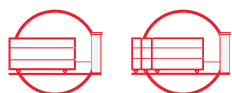
289

BINARIO A FISSARE "RAPIDO" PER RUOTE A GOLA SEMITONDA

"RAPIDO" STAINLESS STEEL RAIL FOR FIXING FOR WHEELS WITH HALF-ROUND GROOVE

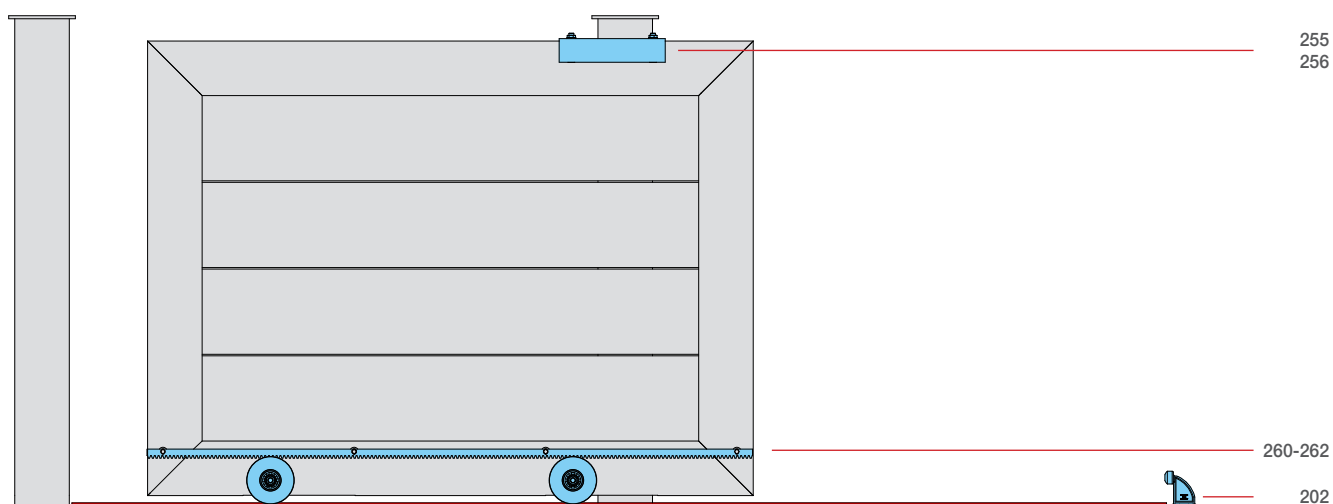


Art		Codice / Code	D	F	L	H	S	pcs/pack	kg/pack
289P-Ø15-Sp3	L=3000	10201501 001	Ø15	Ø9,5	3000	13	3	25	116,00
289P-Ø15-Sp3	L=6000	10201502 001	Ø15	Ø9,5	6000	13	3	25	232,00
289G-Ø18-Sp3	L=3000	10201505 001	Ø18	Ø12	3000	16	3	25	123,00
289G-Ø18-Sp3	L=6000	10201510 001	Ø18	Ø12	6000	16	3	25	246,00



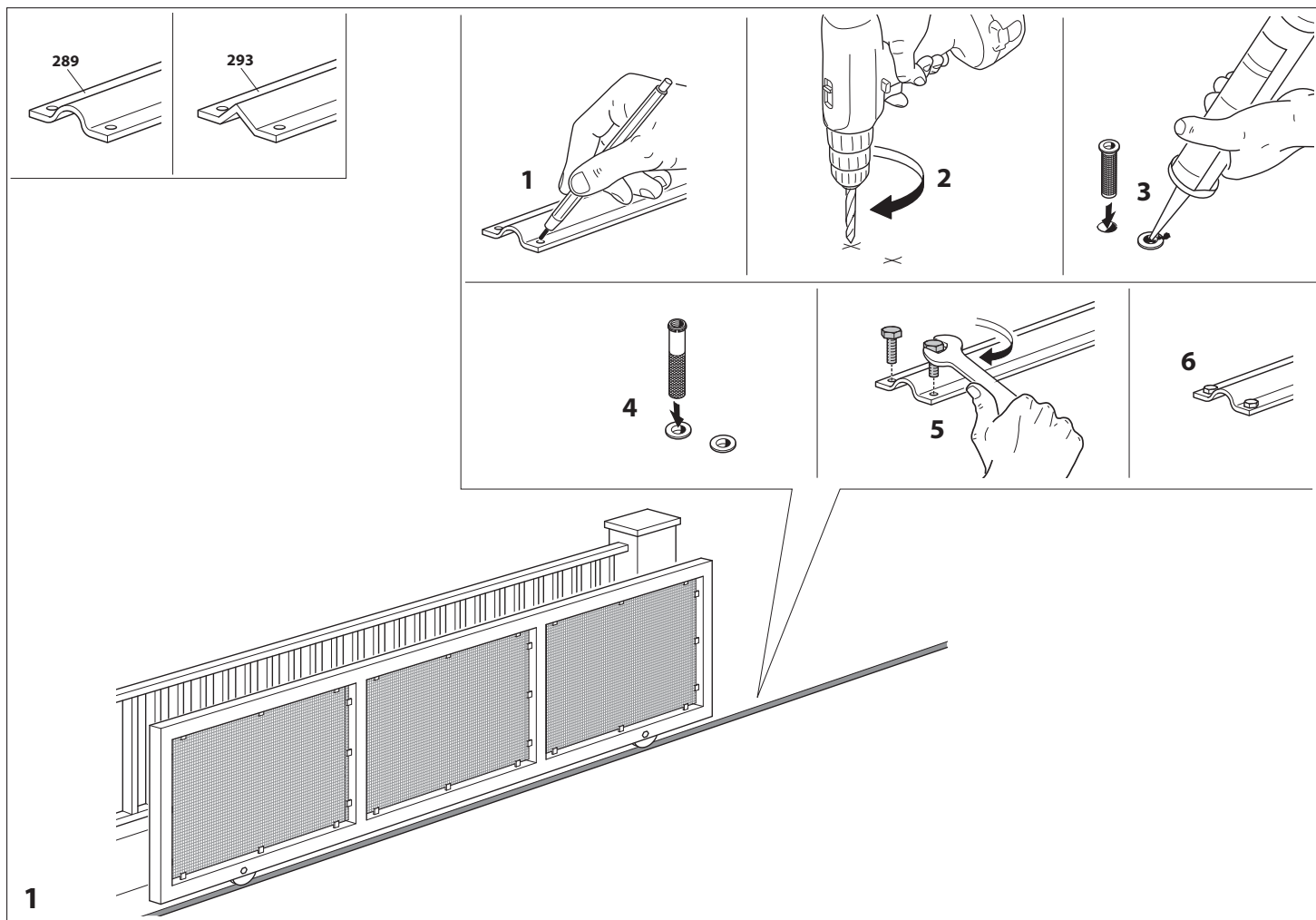
Cancelli scorrevoli / Sliding gates

Esempio di installazione completa / Example of complete installation



289

WHEEL

**IT**

IMPIEGO: Binario per cancelli scorrevoli.

TIPO: Binario a fissare "Rapido" per ruote a gola semitonda.

FISSAGGIO: A fissare con appositi tasselli non forniti.

MATERIALE: Acciaio zincato elettroliticamente.

RICICLO: Smaltire come materiale ferroso secondo le leggi vigenti nel paese di installazione.

PARTI SOGGETTE AD USURA: Superfici di contatto tra binario e ruote carrelli.

AVVERTENZE: Il costruttore si riserva di modificare senza preavviso le caratteristiche del prodotto secondo le proprie esigenze. Il costruttore non risponde di modifiche anche parziali del prodotto e le prestazioni dichiarate sono valide solo se si seguono le modalità di installazione eseguite da personale qualificato.

ES

USO: Vía para cancelas corredizas.

TIPO: Vía a fijar "Rapido" para ruedas de ranura semi-redonda.

FIJACIÓN: A fijar con oportunos tacos no en dotación.

MATERIAL: Acero galvanizado por electrolisis.

RECICLAJE: Eliminar como material de hierro según las leyes vigentes en el país donde se instala.

PARTES SUJETAS A DESGASTE: Superficies de contacto entre vía y ruedas de los carros.

ADVERTENCIAS: El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características del producto según sus propias exigencias. El fabricante no responde por modificaciones, inclusive parciales del producto y las prestaciones declaradas son válidas sólo si se siguen las modalidades de instalación realizadas por personal cualificado.

DE

GEBRAUCH: Schiene für Schiebetore.

TYP: Schiene zum Befestigen „Rapido“ für Rollen mit halbrunder Nut.

ANBRINGUNG: Mit geeigneten Dübeln (nicht mitgeliefert) befestigen.

WERKSTOFF: Elektrolytisch verzinkter Stahl.

RECYCLING: Entsorgung als Eisenschrott nach Vorgabe der am Installationsort geltenden Gesetzgebung.

VERSCHLEISSTEILE: Kontaktflächen zwischen Schiene und Rollen vom Wagen.

WICHTIGE HINWEISE: Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Produkteigenschaften nach seinem Dafürhalten ohne Vorankündigung zu ändern. Der Hersteller haftet nicht für die am Produkt durchgeführten Änderungen. Die angegebenen Leistungen haben nur dann Gültigkeit, wenn die Installation von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt worden ist.

Tutte le fotografie, i disegni tecnici e le relative specifiche devono intendersi quale proprietà intellettuale, difesa dalle norme sul diritto d'autore, della ditta Fratelli Comunello Spa. Tutti gli utilizzi non espressamente autorizzati saranno perseguiti giudizialmente. Ci riserviamo il diritto di apportare tutte le variazioni e le migliorie necessarie senza alcun preavviso. - All pictures, technical drawings and related specifications belong to Fratelli Comunello Spa and they are defended by rules of copyright. All uses not expressly authorized will be legally prosecuted. Product specification are subjected to change without notice.

EN

USE: Rail for sliding gates.

TYPE: "Rapido" stainless steel rail for fixing for wheels with half-round groove.

FIXING: For fixing with special plugs (not supplied).

MATERIAL: Electrogalvanised steel.

RECYCLING: Disposal as ferrous material in accordance with the current laws in the country of installation.

PARTS SUBJECT TO WEAR: Rail and carriage wheel contact surfaces.

IMPORTANT: The manufacturer reserves the right to modify the characteristics of the product as required without notice. The manufacturer declines any liability for even partial modifications to the product, and the declared performance values are valid only if the installation procedures are carried out by qualified personnel.

FR

UTILISATION: Rail pour portails coulissants.

TYPE: Rail à fixer "Rapido" pour galets à gorge demi-ronde.

FIXAGE: A fixer avec des chevilles appropriées non fournies.

MATIERE: Acier zingué électrolytiquement.

RECYCLAGE: Eliminer comme matériel ferreux selon les lois en vigueur dans le pays d'installation.

PARTIES SUJETTES A USURE: Surfaces de contact entre le rail et les galets des chariots.

AVERTISSEMENT: Le constructeur se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques du produit selon ses propres exigences. Le constructeur ne répond pas des modifications même partielles du produit et les performances déclarées ne sont valables que si l'on respecte les modalités d'installation effectuées par du personnel qualifié.

RU

ПРИМЕНЕНИЕ: Монорельс для раздвижных ворот.

ТИП: Монорельс быстродействующего крепления "Rapido" для полукруглой канавки.

ФИКСИРОВАНИЕ: Фиксировать с помощью специальных дюбелей (не в комплекте).

МАТЕРИАЛ: Оцинкованная электролитическим способом сталь.

ПЕРЕРАБОТКА: Переработать как железный материал на основе действующего законодательства страны монтажа ворот.

ДЕТАЛИ, СКЛОННЫЕ К ИЗНОСУ: Поверхность соприкосновения монорельса и тележечных роликов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Производитель, при возникновении необходимости, оставляет за собой право изменять характеристики изделия без предварительного уведомления. Производитель не несет ответственность за внесение полных или частичных изменений в конструкцию изделия, действительными считаются только те действия, которые были выполнены квалифицированным персоналом и в соответствии с установленными правилами монтажа.